

GRINDA



www.grinda.ru

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики изделия без предварительного уведомления.
Приведенные иллюстрации не являются обязательными. Ответственность за опечатки исключается.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в характеристики виробу без попереднього повідомлення. Приведені ілюстрації не є обов'язковими. Відповідальність за друкарські помилки виключається.

Өндіруші алдынала ескертүсіз құралдың мінездемесіне өзгертулерді қабылдауға құқылы. Көрсетілген суреттеге міндетті болып табылмайды. Жазбадагы жіберілген қателіктер жауапкершілікке тартылмайды.

Руководство по эксплуатации

Насос погружной для загрязненной воды

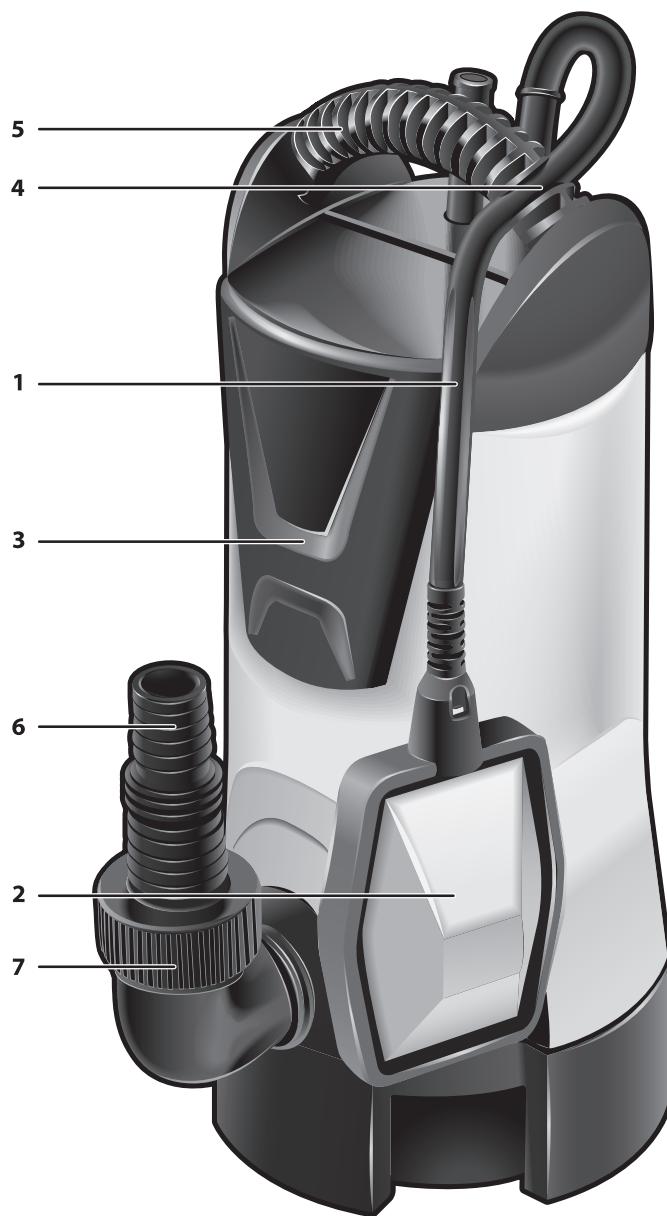
Русский язык 3

Український язык 10

Казахский язык 17

GSP-150-6
GSP-225-8





Уважаемый покупатель!

Спасибо за то, что Вы купили изделие торговой марки GRINDA, которое прошло обширный процесс проверки качества. Мы сделали все, чтобы это изделие дошло до Вас в отличном состоянии. Но долговечность электроинструмента в большой степени зависит от Вас. Чем бережней Вы обращаетесь с Вашим инструментом GRINDA, тем дольше он будет надежно служить Вам. Однако, если Вы все же испытываете какие-либо проблемы с нашим изделием, или если Вы нуждаетесь в нашей помощи или совете, то без колебания связывайтесь с нашей сервисной службой.

Перед началом работы внимательно прочитайте настоящее руководство, в том числе раздел «Руководство по безопасности» и Приложение «Общие инструкции по безопасности». Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с изделием и избежите ошибок и опасных ситуаций.

Сохраняйте Руководство в течение всего срока службы изделия.

При покупке изделия:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно сведениям, указанным в данном Руководстве.
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина, подпись продавца, серийный номер изделия.

Изделие соответствует требованиям:

ГОСТ Р МЭК 60335-2-41-2009, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (разд. 6, 7), ГОСТ Р 51317.3.3-2008,
ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (разд. 4), ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (разд. 5, 7)

Назначение и область применения

Насос погружной предназначен для перекачивания воды на садовых участках при осушении емкостей и водоемов, поддержания заданного уровня воды в емкости и водоеме, организации забора воды с глубины (колодцы, скважины) и подачи на высоту, использовании в системах аэрации и дренажа в течение ограниченного периода времени. Допускается использование насоса в загрязненной воде.

ВНИМАНИЕ!

Изделие предназначено для эксплуатации при ПОЛНОМ погружении. Следите за состоянием изоляции сетевого кабеля, не допускайте повреждения изоляции.

При подключении изделия в сеть электропитания используйте только розетки с заземлением – это поможет избежать удара электрическим током.

Не допускается работа насоса «всухую» (без забора воды) и с перекрытым подающим каналом.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатация насоса в водоемах (прудах, бассейнах), в которых находятся или могут находиться люди, а также запрещается людям находиться в водоеме с работающим насосом.

Запрещается использовать насос для перекачивания сильно загрязненной и/или соленой воды, а также иных, кроме воды, жидкостей: отравляющих, легковоспламеняющихся, агрессивных, взрывоопасных (например, нитрогоргастворители, нефть, бензин, керосин), жидких пищевых продуктов, фекалий. Температура жидкости на входе не должна превышать 35 °C.

Технические характеристики

МОДЕЛЬ	GSP-150-6	GSP-225-8
Напряжение сети питания, В	230	230
Частота тока, Гц	50	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	400	750
Производительность, л/ч	8000	13500
Макс. напор, м	6	8
Макс. глубина погружения, м	6	8
Макс. размер фильтруемых частиц, мм	35	35
Макс. температура воды, °С	35	35
Термопредохранитель	есть	есть
Диаметр соединительного штуцера	1", 1 1/4"	1", 1 1/4"
Уровень звукового давления (k=3 дБ), дБ	-	-
Уровень звуковой мощности (k=3 дБ), дБ	-	-
Среднеквадратичное виброускорение (k=1.5 м/с ²), м/с ²	-	-
Класс безопасности по ГОСТ 12.2.007.0-75	I	I
Длина сетевого кабеля, м	10	10
Вес, кг	4,7	6,35
Срок службы, лет	5	5
КОМПЛЕКТАЦИЯ	GSP-150-6	GSP-225-8
Насос погружной	1 шт.	1 шт.
Штуцер-переходник	1 шт.	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.	1 экз.
Инструкции по безопасности	1 экз.	1 экз.

ВНИМАНИЕ!

Убедитесь в отсутствии повреждений изделия и комплекта деталей, которые могли возникнуть при транспортировании.

**Инструкции
по эксплуатации****Устройство**

- 1 Кабель поплавкового выключателя
- 2 Поплавковый выключатель
- 3 Корпус насоса
- 4 Паз для крепления провода
- 5 Рукоятка
- 6 Штуцер выходной
- 7 Фиксирующая гайка

Насос предназначен для перекачивания не сильно загрязненной (с включением частиц размером не более 35 мм) пресной воды. Может использоваться для поддержания заданного уровня воды в емкости или водоеме; для защиты от затопления подвалных и иных помещений; для защиты от переполнения резервуаров или колодцев; для осушения водоемов, резервуаров, котлованов; для заполнения расходной емкости системы водоснабжения.

Примерные схемы использования насоса приведены ниже.



заполняется сервисным центром
заполняться сервисным центром
кызмет көрсету орталығымен толтырылады

Сервисный центр _____
Сервісний центр _____
Кызмет көрсету орталығы _____

Мастер _____ фамилия / прізвище / тегі
Майстер _____ фамилия / прізвище / тегі
Шебер _____

Код неисправности _____
Код неисправности _____
Жарамсыздық коды _____

М.П.

сервисного центра
сервисного центру
кызмет көрсету орталығының

заполняется сервисным центром
заполняться сервисным центром
кызмет көрсету орталығымен толтырылады

Сервисный центр _____
Сервісний центр _____
Кызмет көрсету орталығы _____

Мастер _____ фамилия / прізвище / тегі
Майстер _____ фамилия / прізвище / тегі
Шебер _____

Код неисправности _____
Код неисправности _____
Жарамсыздық коды _____

М.П.

сервисного центра
сервисного центру
кызмет көрсету орталығының

заполняется сервисным центром
заполняться сервисным центром
кызмет көрсету орталығымен толтырылады

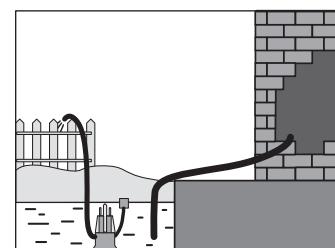
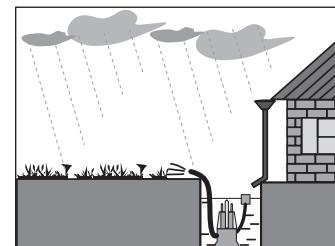
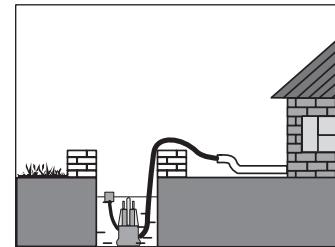
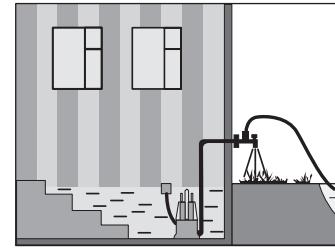
Сервисный центр _____
Сервісний центр _____
Кызмет көрсету орталығы _____

Мастер _____ фамилия / прізвище / тегі
Майстер _____ фамилия / прізвище / тегі
Шебер _____

Код неисправности _____
Код неисправности _____
Жарамсыздық коды _____

М.П.

сервисного центра
сервисного центру
кызмет көрсету орталығының

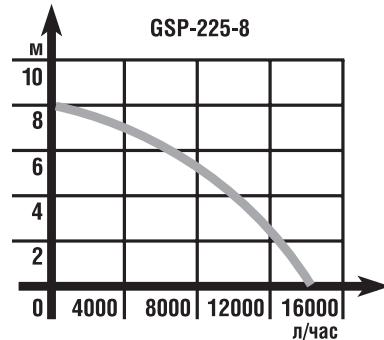
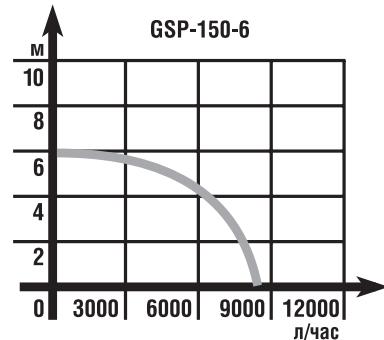


необходимого диаметра. Для надежности посадки шланга на штуцер рекомендуем закрепить его с помощью хомута.

При устройстве канала подачи воды примите во внимание, что:

- производительность насоса напрямую зависит от напора (высоты подъема воды). Не рекомендуется использовать насос при максимальном напоре – в этом случае подача воды будет минимальна (см. график);

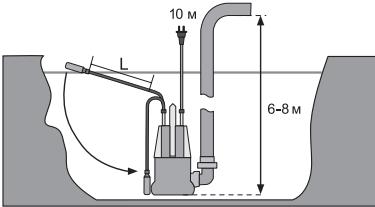
- гидравлическое сопротивление 10 метров горизонтального участка магистрали равняется приблизительно 1 метру подъема.



Установите насос в необходимом месте. Изменением длины кабеля 1 на участке L от выключателя 2 до паза 4 отрегулируйте нижний (уровень выключения насоса) и верхний (включение) уровни воды в водоеме или емкости: увеличение длины указанного участка кабеля повышает уровень включения насоса и понижает уровень выключения.

Подготовка к работе

Соберите подающий канал, подсоединив к выходному штуцеру насоса трубопровод. При использовании шланга, установите на выход насоса штуцер 6. Подсоедините к штуцеру шланг



ратуре окружающего воздуха или входной воды; нахождение под прямыми солнечными лучами; продолжительной работе насоса.

Для выключения насоса по окончании работы выньте вилку из электрической розетки.

Примечание! Для предотвращения слива воды из трубопровода при выключении насоса рекомендуем установить обратный клапан (в комплект поставки не входит).

После откачки хлорированной воды или других жидкостей, оставляющих осадок, необходимо промыть насос чистой водой.

Перед длительным хранением, а также при уборке на зимнее время, отсоедините от изделия шланги и полностью слейте воду из шлангов и изделия.

Рекомендации по эксплуатации

Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие, трубопровод (или шланг) и сетевой шнур на видимые механические повреждения.

Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.

Перед первым использованием или после долгого хранения включите изделие и дайте ему поработать 5–10 с на холостом ходу. Если в это время Вы услышите посторонний шум (с правкой на «сухую» работу насоса), почувствуйте сильную вибрацию или запах гаря, выключите изделие, выньте вилку шнура питания из розетки и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.

По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т.е. должно быть заземлено (для этого в вилке предусмотрены заземляющие контакты). Запрещается переделывать вилку, если она не подходит к Вашей розетке. Вместо этого квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку.

Во избежание возможных травм при повреждении изоляции, подключение изделия осуществляйте ТОЛЬКО через устройство защитного отключения УЗО (дифференциальный выключатель) соответствующего номинала.

Примечание! Следует иметь в виду, что уровни включения и выключения насоса регулируются **ОДНОВРЕМЕННО**. Поэтому, при установке определенного верхнего уровня (включения насоса) убедитесь, что в нижнем положении выключатель обеспечивает своевременное (до оголения водозаборных отверстий в нижней части) выключение насоса. Также примите во внимание, что при уменьшении длины L уменьшается разность уровней включения и выключения.

Порядок работы

Включите изделие в сеть. Насос начнет работать автоматически (в зависимости от положения поплавкового выключателя).

ВНИМАНИЕ!

По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т.е. должно быть заземлено (для этого в вилке предусмотрены заземляющие контакты). Запрещается переделывать вилку, если она не подходит к Вашей розетке. Вместо этого квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку.

Примечание! Насос не имеет системы автоматического отключения при отсутствии расхода воды через него. Не устанавливайте на трубопровод подачи воды перекрывающих устройств (кранов, заглушек). Не допускается работа насоса с перекрытым трубопроводом подачи воды и «сухую» (без забора воды).

На Вашем насосе установлен термовыключатель, предотвращающий перегрев электродвигателя насоса и выход его из строя.

Примечание! Периодическое самовыключение и повторное включение насоса в отсутствии видимых неисправностей (посторонний шум, падение давления подачи, пульсирование струи и т. д.) является признаком срабатывания термовыключателя. Это свидетельствует о неблагоприятных условиях эксплуатации: высокой темпе-

заполняется сервисным центром
кабылтасу орталыбынан толығырлады

D	Дата приема	Дата приему
	Кабылдау уақыты	Кабылдау уақыты
	Дата выдачи	Берілген уақыты
	Берілген уақыты	
M.II.	Особые отметки	Айрымлық белгілер

E	Дата приема	Дата приему
	Кабылдау уақыты	Кабылдау уақыты
	Дата выдачи	Берілген уақыты
	Берілген уақыты	
M.II.	Особые отметки	Айрымлық белгілер

F	Дата приема	Дата приему
	Кабылдау уақыты	Кабылдау уақыты
	Дата выдачи	Берілген уақыты
	Берілген уақыты	
M.II.	Особые отметки	Айрымлық белгілер

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН ВІДРИВНИЙ ТАЛОН ҮЗБЕЛІ ТАЛОН

Изделие
Виріб
Кұрал

Дата продажи
Дата продажу
Сату уақыты

Дата приема
Дата приему
Кабылдау уақыты

Дата выдачи
Дата выдачі
Берілген уақыты

Клиент
Клиент
Тапсырыскер

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН ВІДРИВНИЙ ТАЛОН ҮЗБЕЛІ ТАЛОН

Изделие
Виріб
Кұрал

Дата продажи
Дата продажу
Сату уақыты

Дата приема
Дата приему
Кабылдау уақыты

Дата выдачи
Дата выдачі
Берілген уақыты

Клиент
Клиент
Тапсырыскер

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН ВІДРИВНИЙ ТАЛОН ҮЗБЕЛІ ТАЛОН

Изделие
Виріб
Кұрал

Дата продажи
Дата продажу
Сату уақыты

Дата приема
Дата приему
Кабылдау уақыты

Дата выдачи
Дата выдачі
Берілген уақыты

Клиент
Клиент
Тапсырыскер

заполняется сервисным центром
заповинность сервисным центром
кызмет көрсету оргалығымен толтырылады

Сервисный центр _____
Сервисный центр _____
Кызмет көрсету оргалығы

Мастер _____ фамилия / прізвище / тегі
Майстер _____
Шебер

Код неисправности _____
Код неисправности _____
Жарамсыздық коды

М.П.

сервисного центра
сервисного центру
кызмет көрсету оргалығының

заполняется сервисным центром
заповинность сервисным центром
кызмет көрсету оргалығымен толтырылады

Сервисный центр _____
Сервисный центр _____
Кызмет көрсету оргалығы

Мастер _____ фамилия / прізвище / тегі
Майстер _____
Шебер

Код неисправности _____
Код неисправности _____
Жарамсыздық коды

М.П.

сервисного центра
сервисного центру
кызмет көрсету оргалығының

заполняется сервисным центром
заповинность сервисным центром
кызмет көрсету оргалығымен толтырылады

Сервисный центр _____
Сервисный центр _____
Кызмет көрсету оргалығы

Мастер _____ фамилия / прізвище / тегі
Майстер _____
Шебер

Код неисправности _____
Код неисправности _____
Жарамсыздық коды

М.П.

сервисного центра
сервисного центру
кызмет көрсету оргалығының

Изделие предназначено для перекачивания
ТОЛЬКО пресной, не сильно загрязненной
воды. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** насос для перекачи-
вания сильно загрязненной или соленой воды,
растворителей, агрессивных, легковоспламеня-
ющихся и взрывчатых жидкостей, жидких пище-
вых продуктов, фекалий.

Берегите шланг и кабель от воздействия тепла
и масла, от соприкосновения с острыми и режущими
предметами. Не передвигайте изделие за
кабель или шланг, не перегибайте их. Не извлекайте
вилку из розетки за кабель.

При работе изделия расположите трубопровод
(или шланг) и сетевой кабель таким образом,
чтобы они не могли быть повреждены:

- детьми и животными;
- при хождении, постригании травы, перемещении садовой техники, копании и других работах на участке;
- при воздействии тепла, солнечного света, осадков, удобрений и других химических веществ.

При необходимости, уберите их в защитный канал.
Не превышайте максимальной для насоса глубины погружения – повышенная нагрузка (увеличенное давление водяного столба) при невозможности прокачки воды через насос (ввиду напора, больше максимального) может привести к перегреву и повреждению крыльчатки.

Изделие предназначено для работы при **ПОЛНОМ** погружении в воду. Поэтому регулярно проверяйте кабель и корпус внешним осмотром на отсутствие видимых механических повреждений изоляции (сколы, трещины, истирание, порезы, расслоения).

При повреждении корпуса или электрического кабеля обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены.

Насос охлаждается окружающей водой. Поэтому не допускайте работы изделия «всухую» (без забора воды или с перекрытым подающим каналом) и не используйте в водоемах или резервуарах с температурой воды выше 35 °C.

Во избежание выхода изделия из строя **НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ** и **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** изделие при температурах ниже 0 °C, а также не оставляйте его работающим на ночь при возможности заморозков.

Используйте изделие для перекачивания только не сильно загрязненной пресной воды. В противном случае примите меры к защите насоса от поступающей грязи (например, установите водопропускающий колпак).

Регулярно очищайте корпус изделия от накапливающейся грязи.

Изделие не требует другого обслуживания.

Все другие виды технического обслуживания и ремонта должны проводиться только специалистами сервисных центров.

Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить аппарат, отключить его от сети и обратиться в специализированный сервисный центр.

Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения». Если неисправности в перечне не оказалось или Вы не смогли устранить ее, обратитесь в специализированный сервисный центр. Заключение о предельном состоянии изделия или его частей сервисный центр выдает в форме соответствующего Акта.

Руководство по безопасности

Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие и сетевой кабель на отсутствие видимых механических повреждений.

При повреждении корпуса или электрического кабеля **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** изделие, но обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать изделие в водоемах (прудах, бассейнах), в которых находятся или могут находиться люди, а также **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** людям находиться в водоеме с работающим насосом. Нарушение изоляции изделия приведет к попаданию людей, находящихся в водоеме, под опасно высокое напряжение.

Не прикасайтесь к работающим, движущимся (в том числе под кожухами, крышками) частям изделия. Не производите очистку корпуса и любые другие работы, не отключив предварительно изделие от сети.

По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т.е. должно быть заземлено (для этого вилке предусмотрены заземляющие контакты). Запрещается переделывать вилку, если она не подходит к Вашей розетке. Вместо этого квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку.

Условия транспортирования, хранения и утилизации

Храните изделие в надежном, сухом и недоступном для детей месте.

Хранение и транспортирование изделия осуществляйте в коробках или кейсах.

Отслужившее срок службы изделие, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

Гарантийные обязательства

1. Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными дефектами.

2. Срок службы данного изделия составляет 5 лет.

3. Неисправные узлы изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или заменяются новыми. Решение о целесообразности их замены или ремонта остается за авторизованным сервисным центром. Заменяемые детали переходят в собственность службы сервиса.

4. Срок гарантии составляет 24 месяца со дня продажи, только на условиях безусловно бытового использования изделия.

5. Гарантия не распространяется:

а) На неисправности изделия возникшие в результате несоблюдения пользователем инструкции по эксплуатации (в т.ч. вследствие работы насоса всухую без воды, работа триммера по влажной и мокрой траве и т.п.).

б) Если инструмент и оборудование использовалось не по назначению.

в) На повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения и коррозии металлических частей.

г) На изделия с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки изделия и повлекшие выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя ротора и статора, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

д) При использовании изделия в профессиональных, коммерческих целях и объемах.

е) В случае использования принадлежностей и расходных материалов, не рекомендованных или не одобренных производителем.

ж) На принадлежности, запчасти, и расходные материалы, вышедшие из строя вследствие нормального износа, такие как: приводные ремни, угольные щетки, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, пильные диски, абразивы, сверла, буры, леска для триммера и т.п.

з) На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне авторизованного сервисного центра.

и) При сильном внешнем и внутреннем загрязнении изделия.

к) На профилактическое обслуживание инструмента, например смазку, промывку.

л) На неисправности изделия, возникшие следствие событий непреодолимой силы.

заполняется сервисным центром

Крызмет көрсету органының топтырылады

Дата приема _____
Дата приему _____
Кабылдау уақыты _____

Дата выдачи _____
Дата выдачы _____
Берілген уақыты _____

Особые отметки _____
Айрымдаған белгілер _____

М.П.

заполняется сервисным центром

Крызмет көрсету органының топтырылады

Дата приема _____
Дата приему _____
Кабылдау уақыты _____

Дата выдачи _____
Дата выдачы _____
Берілген уақыты _____

Особые отметки _____
Айрымдаған белгілер _____

М.П.

заполняется сервисным центром

Крызмет көрсету органының топтырылады

Дата приема _____
Дата приему _____
Кабылдау уақыты _____

Дата выдачи _____
Дата выдачы _____
Берілген уақыты _____

Особые отметки _____
Айрымдаған белгілер _____

М.П.

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН
ҮЗБЕЛІ ТАЛОН**

Изделие _____
Виріб _____
Құрал _____

Дата продажи _____
Дата продажу _____
Сату уақыты _____

Дата приема _____
Дата приему _____
Кабылдау уақыты _____

Дата выдачи _____
Дата выдачы _____
Берілген уақыты _____

Клиент _____
Клиент _____
Тапсырыскер _____

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН
ҮЗБЕЛІ ТАЛОН**

Изделие _____
Виріб _____
Құрал _____

Дата продажи _____
Дата продажу _____
Сату уақыты _____

Дата приема _____
Дата приему _____
Кабылдау уақыты _____

Дата выдачи _____
Дата выдачы _____
Берілген уақыты _____

Клиент _____
Клиент _____
Тапсырыскер _____

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН
ҮЗБЕЛІ ТАЛОН**

Изделие _____
Виріб _____
Құрал _____

Дата продажи _____
Дата продажу _____
Сату уақыты _____

Дата приема _____
Дата приему _____
Кабылдау уақыты _____

Дата выдачи _____
Дата выдачы _____
Берілген уақыты _____

Клиент _____
Клиент _____
Тапсырыскер _____

A

C

Сведения о приемке и упаковке

Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями технических условий производителя и признано годным к эксплуатации. Изделие упаковано согласно требованиям технических условий производителя.

Дата выпуска	04 сент 2012 (число, месяц, год)
--------------	----------------------------------

См. также последние 4 цифры серийного номера (в формате ММГТ)

Гарантийный талон

Изделие			
Модель		№ изделия	
Торговая организация	М.П.		
Дата продажи			

Изделие получено в исправном состоянии и полностью укомплектовано. Претензий к внешнему виду не имею. С условиями проведения гарантийного обслуживания ознакомлен.

Подпись покупателя	
--------------------	--

Для обращения в гарантийную мастерскую необходимо предъявить изделие и правильно заполненный гарантийный талон.

Возможные неисправности и методы их устранения

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Насос не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Уровень воды ниже установленного максимума	Дождитесь включения насоса
	Сработал термовыключатель	Дождитесь остывания насоса
	Неисправен электрический компонент, поврежден кабель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Замерзание воды в насосе	Создайте условия для размораживания
Насос не работает на полную мощность (определяется по напору воды)	Низкое напряжение в сети	Проверьте напряжение в сети
	Засорение трубопровода	Очистите трубопровод
	Неплотности в соединениях	Восстановите уплотнения
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Затруднение вращения ротора из-за накопившейся грязи	Очистите внутренности изделия или обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Повреждение крыльчатки насоса	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Насос работает, подачи воды нет	При отключении насоса вода стекла, идет накачка	Установите обратный клапан
	Пережат подающий канал	Устраните пережатие
	Насос установлен глубоко, слишком высоко точка или много точек разбора воды – не хватает напора	Измените глубину установки насоса, высоту точки водоразбора, закройте другие краны
	Неплотности в соединениях	Восстановите уплотнения
	Повреждение крыльчатки насоса	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Насос самопроизвольно выключился	Сработал термовыключатель	Дождитесь остывания насоса

Шановний покупець!

Спасибі за те, що Ви купили виріб торгівельної марки GRINDA, який пройшов обширний процес перевірки якості. Ми зробили все, аби цей виріб дійшов до Вас у відмінному стані. Але довговічність електроінструменту у великий мірі залежить від Вас. Чим бережливіше Ви поводитеся з Вашим інструментом GRINDA, тим довше він надійно служитиме Вам. Проте, якщо Ви все ж випробовуєте які-небудь проблеми з нашим виробом, або якщо Ви потребуєте нашої допомоги або поради, то без вагання зв'язуйтесь з нашою сервісною службою.

Перед початком роботи уважно прочитайте цю інструкцію по експлуатації, у тому числі розділ «Керівництво по безпеці» і Застосування «Загальні інструкції по безпеці». Лише так Ви зможете навчитися правильно поводитися з виробом і уникнетьте помилок і небезпечних ситуацій.

Зберігайте Керівництво протягом всього терміну служби виробу.

При покупці виробу:

- вимагайте перевірку його справності шляхом пробного включення, а так само комплектності згідно відомостям, вказаним в даному Керівництві.
- переконайтесь, що гарантійний талон оформленний належним чином, містить дату продажу, штамп магазина, підпис продавця, серійний номер виробу.

Виріб відповідає вимогам:

ГОСТ Р МЕК 60335-2-41-2009, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (розд. 6, 7), ГОСТ Р 51317.3.3-2008, ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (розд. 4), ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (розд. 5, 7)

Призначення і сфера застосування

Насос погружной призначений для перекачування води на садових ділянках при осушенні ємностей і водоймищ, підтримка заданого рівня води в ємності і водоймищі, організація забору води з глибини (колодязі, свердловині) і подачі на висоту, використання в системах аерації і дренажу протягом обмеженого періоду часу. Допускається використання насоса в за- бруднений воді.

УВАГА!

Виріб призначений для експлуатації при ПО- ВНОМУ зануренні. Стежте за станом ізоляції мережевого кабелю, не допускайте пошкодження ізоляції.

При підключені виробу в мережу електроживлення використовуйте лише розетки із заземленням – це допоможе уникнути удара електричним струмом.

Не допускається робота насоса «насухо» (без забору води) і з перекритим подаючим каналом.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ експлуатація насоса у водоймищах (ставках, басейнах), в яких знаходяться або можуть знаходитися люди, а також забороняється людям знаходитися у водоймищі з працюючим насосом.

Забороняється використовувати насос для перекачування сильно забрудненої і солоної води, а також інших, окрім води, рідин: отруйливих, легкозаймистих, агресивних, вибухонебезпечних (наприклад, ніتروрозчинники, нафта, бензин, гас), рідких харчових продуктів, фекалій. Температура рідини на вході не повинна перевищувати 35 °C.

Ықтимал ақаулар және оны жою амалдары

АҚАУ	ЫҚТИМАЛ СЕБЕП	ЖОЮ АМАЛДАРЫ
Сорғыш қосылмаған жағдайда	Жепі төктан айрылған	Желідегі кернеуді тексерініз
	Су деңгейі тиісті максимумынан төмен	Сорғыш қосылуын күтіңіз
	Термоажыратқыш іске қосылды	Сорғыш сууын күтіңіз.
	Электр компоненті бұзылған, сымжелі зақымдалған	Жәндеу және ауыстыру жұмыстары туралы қызмет көрсету оргалықтарына хабарласыңыз
	Сорғышта су қатуы	Тоңазыту шараларын қолданыңыз
Сорғыш топық қуаттылыққа істемейді (су қысымымен анықталады)	Желідегі кернеудің төмендеуі	Желідегі кернеуді тексерініз
	Құбыр жепінің ластануы	Құбыр жепінің тазартыныңыз
	Байланыстардағы тығыз еместік	Тығыздықты қалпына келтіріңіз
	Орама жанды немесе орамада үзіг бар	Жәндеу және ауыстыру жұмыстары туралы қызмет көрсету оргалықтарына хабарласыңыз
	Ротор айналымы шаң-тозаңнан тежеген	Құралдың ішкі бөлшектерін тазартыңыз және жәндеу жұмыстары туралы қызмет көрсету оргалықтарына хабарласыңыз
	Сорғыш қалағының зақымдануы	Жәндеу жұмыстары туралы қызмет көрсету оргалықтарына хабарласыңыз
	Сорғыш қосылады, бірақ су жоқ	Кері клапанды орнатыңыз.
	Сорғышты өшіргенде су ағып кетті, суды жинау бастанады.	
	Жіберуші канал майысқан	Майысуды жойыңыз.
	Сорғыш терен орналастырылған, су алынатын көздер көп немесе бікір орналасқан – су қысымы жеткіліксіз	Сорғыштың терендігін, су алынатын көздер білктігін өзгертіз, басқа крандарды жабыңыз.
	Байланыстардағы тығыз еместік	Тығыздықты қалпына келтіріңіз
	Сорғыш қалағының зақымдануы	Жәндеу жұмыстары туралы қызмет көрсету оргалықтарына хабарласыңыз
Сорғыш өздігінен өшті	Термоажыратқыш іске қосылды	Сорғыш сууын күтіңіз.

Қауіпсіздік бойынша нұсқаулық

Жұмыс бастамас бұрын құралдыжөне сымжеліні механикалық ақауларға тексеріңіз.

Корпус немесе электр сым желі зақымдалса, құралды ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Су қоймаларында (тогандарда, өүттерде) сорғышты адам бар кезде пайдалануға ТЫІСМЕ САЛЫНАДЫ, сонымен қатар жұмыс сорғышының маңында адамдар БОЛМАУЫ ТИІС. Оқшаудың болу салдарынан су қоймасының барлық аймағында тоқ көзінің болуы зардан шегуге өкеледі.

Жұмыс кезінде айналмалы (былғары астында, қақпақтарды) құралдың бөлшектерін ұстамаңыз. Құралды желіден ажыратпайынша корпусты тазартпаңыз және басқа да жұмыстарды орындаңыңыз.

Электр қауіпсіздігі тоқ көзінен жарақттанудан I сақтау класына сейкес келеді, яғни жерме (был үшін айырда жерме байланыстар қарастырылған) болуы керек. Розеткага ажыратылған келмесе, оны ауыстыруға тыйым салынады. Оның орнына электр маманы қажетті розетканы орнатқаны жөн.

Тасымалдау, сақтау және көдеге жарату шарттары

Құралды сенімді, құргақ және балалар қолы жетпелтін жерде сақтаңыз.

Құралдың сақтауы мен тасымалдауын қораптар мен кейстерде орындаңыз.

Жарамдылық мерзімі аяқталған соң, құралды, қосымша жабдықтарды және орамды экологиялық талаптарға сейкес көдеге жарату керек.

Кепілдеме міндеттемелері

1. Кепілдеме міндеттемелері өндіруші және конструктивті факторларда көрсетілген ақауларды кепілдікте берілген мерзімге сейкес орындалады.

2. Бұл құралдың жұмыс істей мерзімі: 5 жыл.

3. Кепілдемеде көрсетілген мерзімге сейкес бұзылған түйіндері жөндепеді немесе жаңа-сына ауыстырылады. Қызмет көрсету орталығында олардың жөндепеді немесе ауыстырылуы анық болады. Ауыстырылған бөлшектер қызмет көрсету орталығының меншігіне ие болады.

4. Электр құралын тұрмыстықжағдайда пайдаланғанда ғана кепілдеме мерзімі 24 айды құрайды.

5. Кепілдеме қарастырмайды:

а) Тұтынушы пайдалану жөніндегі нұсқауға сейкес құралды дұрыс пайдаланбаса.

б) Егер құрал, жабдықтар және шығын заттары арнайы өз мақсаттарына қолданылмаса.

в) Агрессивті ортадан, жоғары ылғалдылықтан және жоғары температурадан, электр құралдарының ауа жағалығының бетен заттардың тузы, сонымен қатар дұрыс сақтама мен металл бөлшектерінің тottтанынан пайда болған механикалық зақымданулар (жарықтар, нақыстар ж.т.б.) қатысты емес.

г) Электр құралына шамадан тыс жүктеме салдарынан пайда болған электр қозғалғышының және басқа түйіндер мен бөлшектердің істен шығуы болып табылады. Шамадан тыс жүктеме болып табылады: тусінің қашуы, ротор мен статордың бір уақытта шығуы, құралдың және түйіндердің өзгері мен балқуы, электр қозғалғышының жоғары температура салдарынан күю мен жануы болып табылады.

д) Құралды жоғары қарқындылық пен аса ауыр жүктемелерде пайдалану жатады.

е) Өндіруші ұсынбаған жабдықтар мен шығын заттарын пайдалану болып табылады.

ж) Қолдану кезінде жабдықтарды, саймандарды және шығын заттарды тозғанан кейінгілер: белбеулер, көмір щеткалары, аккумулятор батареялары, пышақтар, арапалар, ара дисктері, абразивтер, тескіш темірлер, бұрғылар, триммерге арналған баулар ж.т.б. болып табылады.

з) Қызмет көрсету орталықтарынан басқа орында құралды ашу, жөндеу және жетілдіруде жатады.

и) Құралдың шамадан тыс сыртқы және ішкі ластануы.

к) Құралды алдын ала және техникалық қызмет көрсету, мысалы: майлау, жуу болып табылады.

л) Екпінді ауыртпалық түскен жағдайда құралдың істен шығуы жатады.

Технічні характеристики

МОДЕЛЬ	GSP-150-6	GSP-225-8
Напруга мережі живлення, В	230	230
Частота струму, Гц	50	50
Номінальна споживча потужність, Вт	400	750
Продуктивність, л/г	8000	13500
Макс. натиск, м	6	8
Макс. глибина занурення, м	6	8
Макс. розмір фільтрованих часток, мм	35	35
Макс. температура води °C	35	35
Термозапобіхник	ε	ε
Діаметр сполучного штуцера	1", 1 1/4"	1", 1 1/4"
Рівень звукового тиску (k=3 дБ), дБ	-	-
Рівень звукової потужності (k=3 дБ), дБ	-	-
Середньоквадратичне віброприскорення (k=1.5 м/с ²), м/с ²	-	-
Клас безпеки по ГОСТ 12.2.007.0-75	I	I
Довжина мережевого кабелю, м	10	10
Вага, кг	4,7	6,35
Термін служби, років	5	5
КОМПЛЕКТАЦІЯ	GSP-150-6	GSP-225-8
Насос погружной	1 шт.	1 шт.
Штуцер-перехідник	1 шт.	1 шт.
Керівництво по експлуатації	1 екз.	1 екз.
Керівництво по безпеці	1 екз.	1 екз.

УВАГА!

Переконайтесь у відсутності пошкоджень виробу і комплекту деталей, які могли виникнути при транспортуванні.

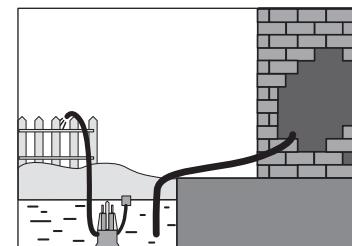
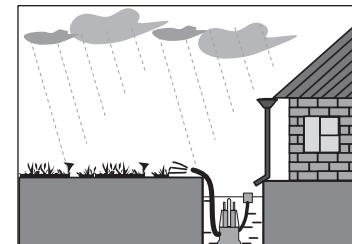
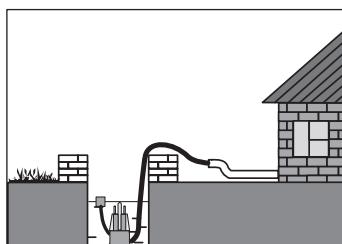
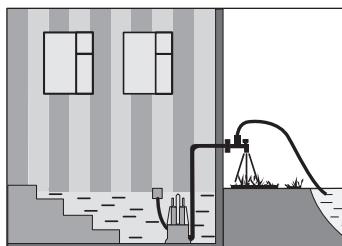
Керівництво по експлуатації

Устройство

- 1 Кабель поплавцевого вимикача
- 2 Поплавцевий вимикач
- 3 Корпус насоса
- 4 Отвір для кріплення троса
- 5 Рукоятка для перенесення
- 6 Штуцер вихідний
- 7 Фіксуюча гайка

Насос призначений для перекачування не сильного забрудненої (з включенням часток розміром не більше 35 мм) прісної води. Може використовуватися для підтримки заданого рівня води в ємкості або водоймищі; для захисту від затоплення підвальних і інших приміщень; для захисту від переповнювання резервуарів або колодязів; для осушенння водоймищ, резервуарів, котлованів; для заповнення витратної ємкості системи водопостачання.

Зразкові схеми використання насоса представлені на мал.



Підготовка до роботи

Зберіть подаючий канал, під'єднавши до вихідного штуцера насоса трубопровід. При використанні шланга, встановіть на вихід насоса штуцер 6. Під'єднайте до штуцера шланг необхідного діаметру. Для надійності посадки шланга на штуцер рекомендуємо закріпити його за допомогою хомута.

При пристрої каналу подачі води візьміть до уваги, що:

- продуктивність насоса безпосередньо залежить від натиску (висоти підйому води). Не рекомендується використовувати насос при максимальному натиску – в цьому випадку подача води буде мінімальна (див. графік);
- гідрравлічний опір 10 метрів горизонтальної ділянки магістралі дорівнює приблизно 1 метру підйому.

Пайдалану жөніндегі көңестер

Жұмыс бастамас бұрын құралды, құбырды (немесе шлангты) және желілік баудың механикалық ақауларға тексеріңіз.

Құралдың атаулы көрнеуі Сіздің желініздегі көрнеуге сәйкес келетіндігін көз жеткізіңіз.

Ең алғаш рет немесе үзақ уақыттан кейін құралды пайдаланғанда оны қосызың және ол 5–10 с бол жүрісте іске қосылсын. Егер осы уақытта Сіз бетен шуды естісін, зор дірілді естісін, немесе жану ісін сезсептің, онда құралды өшіріңіз, розеткадан тоқ көз сымының ажыратқышын ажыратыңыз және осы ақаудың себебін анықтаңыз. Құралды істен шығу себебі анықталғанда дейін қоспаңыз.

Электр қауіпсіздігі тоқ көзінен жарақтандыдан I сақтау классына сәйкес келеді, яғни жерме (бул үшін айырда жерме байланыстар қарастырылған) болуы керек. Розеткага ажыратқыш келмесе, оны ауыстыруға тыйым салынады. Оның орнына електр маманы қажетті розетканы орнатқаны жөн.

Жарақтандындың және байланыстың зақымдануының алдын алу үшін құралды қосу атаулы өлшемі сәйкес келетін сақтау ажырату құрылышы САК (дифференціалды ажыратқышы) арқылы FAHA жүзеге асады.

Құрал TEK ҚАНА тұшы, өте лас емес суды тартуға арналады.

Сорғышты өте лас немесе тұзды суды, ертінділерді, агресивті, отқа қауіпті және жарылыш сүйкіткіштерді, сүйкі тағамдық өнімдерді, нысапты сору үшін ҚОЛДАНБАҢЫЗ.

Шлангты және сым желіні жылу және майдың, өткір және кескіш заттардың есерінен сақтаңыз. Құралды сым желі немесе шланг арқылы тасымалыңыз, оны майстырыңыз. Сым желі арқылы желілік розеткадан айырын ажыратпаңыз.

Құралды қолданғанда құбыр жүргізілген жүйесінен (немесе шлангты) және желілік сым желіден зардан шекпес үшін аулақ болыңыз:

- балалар мен жануарлардан;
- қозғалғанда, шөпті органда, бау-бақша техникасының орнын ауыстырында, қазғанда және басқа да участкедегі жұмыстарда сак болыңыз;
- жылу есерінен, күн сөулесінен, шегінділерден, тынайткыштар және басқа химиялық заттардан абай болыңыз.

Қажет болса, оларды сақтау каналында сақтаңыз.

Сорғыштың максималды бату терендігінен асу – бұл шамадан тыс жүктеме (су бағананың қысымының артуы) сорғыш арқылы су тарту мүмкін емес (максималды қысым салдарынан) жағдайы қалақшалардың қызы мен істен шыгуна өкеледі.

Құрал тек қана сумен ТОЛЫҚ батырылған күйде пайдаланылады. Сондықтан сым желіні және корпусты өркешанды көзге түсетін механикалық ақауларға (нақыска, жарыққа, тозуына, үзілтерге, қабаттасуна) тексеріңіз.

Корпус немесе електр сым желісі зақымдалса, онда қызмет көрсету орталығына ауыстыру және жөндеу бойынша хабарласыңыз.

Сорғыш тартылатын су арқылы сиды. Сондықтан да құралды «құрғақ» (су тартпай немесе су жинайтын каналды жабылған күйде) және су тоғанында немесе температурасы 35 °C артық су қоймаларында пайдалануға болмайды.

0 °C тәмен температурада құралды ҚОСПАНЫЗ және ҚОЛДАНБАҢЫЗ, сонымен қатар оны сүйк мерзім уақытында тастамаңыз.

Құралды тек қана аз ластанган тұшы суды сору үшін пайдаланыңыз. Әйтпесе, сорғыштың ластануының алдын алу үшін (мысалы, су еткізетін қалпақты орнатыңыз) шара қолданыңыз.

Құралдың корпусын жиналған кірден өркешан тазартыңыз.

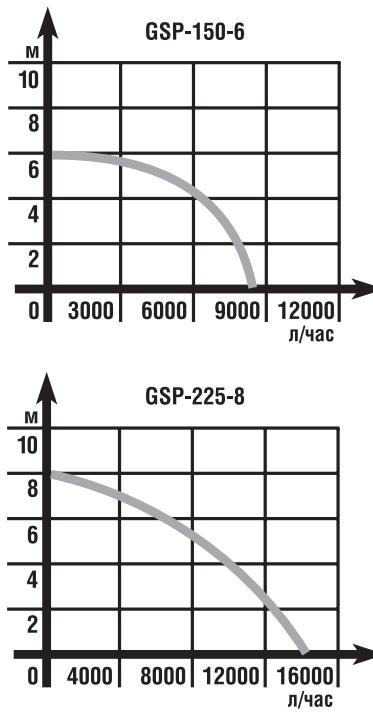
Құрал басқа қызмет көрсету шараларын қажет етпейді.

Барлық техникалық қызмет көрсету орталығында және жөндеу жұмыстар мамандар көмегімен жасалуы тиіс.

Құралдың жарамдылығын тексеріп отырыңыз. Бетен иіс, түтін, от, от жарқыны пайда болса, онда аппаратты желіден ажыратыңыз және арналы қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Егер құрал дұрыс іstemесе, онда оны қолданбаңыз.

Құралдың техникалық курделілігіне байланысты шекті күйдің критериясы тұтынушы өздігімен анықталмайды. Анық немесе болжамалы ақаудың пайда болған жағдайда «Ақау болуы мүмкін және оларды жою амалдары» туралы Белімге назар салыңыз. Егер тізімде ақау көрсетілмесе немесе Сіз оны жою алмасыңыз, онда арналы қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Құралдың шекті күй немесе оның бөлшектері туралы қорытындыны құрымет көрсету орталығы сейкес Акт нұсқасында береді.



дейін) сорғыштың өшірілгендейгіне сенімді болысыз. Сонымен қатар, есте сақтаңыз L ұзындығының кеміүі салдарынан қосылу және өшірілгендейгі азаяды.

Жұмыс реті

Құралды электр тоқ көзіне қосыңыз. Сорғыш автоматтый түрде (ажыратқыштың қалтқы күйіне байланысты) іске қосылады.

НАЗАР АУДАРЫНЫЗ!

Электр қауіпсіздігі тоқ көзінен жарақттанудан I сақтау класына сәйкес келеді, яғни жерме (бұл үшін айырда жерме байланыстар қарастырылған) болуы керек. Розеткаға ажыратқыш келмесе, оны ауыстыруға тыйым салынады. Оның орнына электр маманы қажетті розетканы орнатқаны жөн.

Ескерту! Сорғышта су жоқ болған жағдайда автоматты өшіру жүйесін жоқ. Су жинайтын қылта құбырга су өткізбейтін жабдықтарды (крандарды, бітейштерді) орнатпаңыз. Сорғышпен жұмыс істеген кезде су өткізбейтін қылта құбыр мен «құргақ» (су тартпайынша) болдыртпаңыз.

Сіздің сорғышта термоажыратқыш орнатылғандықтан, электр сорғыштың қызынның және істен шығуының алдын алады.

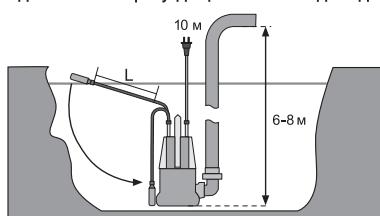
Ескерту! Сорғыштың күнделікті өшіру және оны қайта қосу көзге түсетін ақапулар (бетен шу, су барытын қысымынқ тәмендеуі, ағымның тұрақсыз агуы ж.т. б.) табылмаса, онда термоажыратқыштың қосылуын белгілі болады. Бұл пайдалану ережелерін дұрыс қолданбағандықты білдіреді: көршаган ауаның жоғарғы температурасы немесе кіру су; тіkelей күн сөүлесінің тусуі; ұзақ мерзімдегі су шығыны өрдайым сорғышқа өсер ету болып табылады.

Жұмыс аяқталған соң, сорғышты электр розеттадан айырда алыңыз.

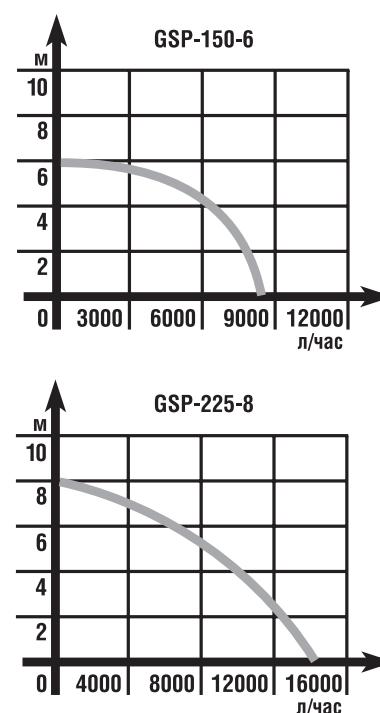
Ескерту! Сорғышты өшіру кезінде қылта құбырдан су ақпауының алдын алу үшін кері клапанды (жынытықа кірмейді) орнатуды көнек етеміз.

Хлорланған суды немесе шөгінділер қалдыратын басқа сүйкіткішті жүзу өүтінен тартқан соң, сорғышты таза сүмен шао қажет.

Ұзақ мерзімде сорғышты сақтасаңыз, сонымен қатар қысқы уақытта жинасаңыз, онда шлангті және құралды судан босатыңыз.



Ескерту! Сорғыштың қосылу және өшірілгендейгілері БІР ҰАҚЫТТА реттеледі. Соңынан белгілі бір жоғарғы деңгейде (сорғыштың қосылуы) орнату үшін мынаған көз жеткізініз, тәменгі ажыратқыш өз үақытысында (тәменгі белгітегі су санылауларын су бетіне шыққанға



що при зменшенні довжини L зменшується різница рівнів включення і виключення.

Порядок работы

Включіть виріб в мережу. Насос почне працювати автоматично (залежно від положення поплавцевого вимикача).

УВАГА!

По електробезпеці виріб відповідає I класу захисту від поразки електричним струмом, тобто має бути заземлений (для цього у вилці передбачені заземляючі контакти). Забороняється переробляти вилку, якщо вона не підходить до Вашої розетки. Замість цього кваліфікований електрик повинен встановити відповідну розетку.

Примітка! Насос не має системи автоматичного відключення за відсутності втрати води через нього. Не встановлюйте на трубопровід подачі води перекриваючих пристрій (кранів, заглушок). Не допускається робота насоса з перекритим трубопроводом подачі води і «насухо» (без забору води).

На Вашому насосі встановлений термовимикач, що запобігає перегріву електродвигуна насоса і виходу його зі строю.

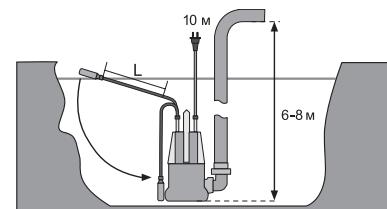
Примітка! Периодичне самовикнення і повторне вівмкнення насоса у відсутності видимих несправностей (сторонній шум, падіння тиску подачі, пульсация струменя і т. д.) є ознакою спрацьовування термовимикача. Це свідчить про несприятливі умови експлуатації: високі температури довколишнього повітря або вхідної води; знаходження під прямими сонячними променями; тривалий роботі насоса.

Для виключення насоса після закінчення роботи вийміть вилку з електричної розетки.

Примітка! Для запобігання зливу води з трубопроводу при виключенні насоса рекомендуюється встановити зворотний клапан (у комплект постачання не входить).

Після відкачування хлорованої води або інших рідин, що залишають осад, необхідно промити насос чистою водою.

Перед тривалим зберіганням, а також при прибиранні на зимовий час, від'єднайте від виробу шланги і повністю зліть воду з шлангів і виробу.



Примітка! Слід мати на увазі, що рівні включення і виключення насоса регулюються ОДНОЧАСНО. Тому, при установці визначеного верхнього рівня переконайтесь, що в нижньому положенні вимикач забезпечує своєчасне (до оголення водозабірних отворів в нижній частині) виключення насоса. Також візьміть до уваги,

Рекомендації по експлуатації

Перед початком роботи огляньте і візуально перевірте виріб, трубопровід (або шланг) і мережевий шнур на видимі механічні пошкодження.

Переконайтесь, що напруга Вашої мережі відповідає номінальній напрузі виробу.

Перед першим використанням або після дового зберігання вкліють виріб і дайте йому поправчовати 5–10 с на холостому ходу. Якщо в цей час Ви почуєте сторонній шум (з поправкою на «суху» роботу насоса), відчуєте сильну вібрацію або запах гару, вимкніть виріб, виміліть вилку шнура живлення з розетки і встановіть причину цього явища. Не включайте виріб, перш ніж буде знайдена і усунена причина несправності.

По електробезпеції виріб відповідає I класу захисту від поразки електричним струмом, тобто має бути заземлений (для цього у вилці передбачені заземляючі контакти). Забороняється переробляти вилку, якщо вона не підходить до Вашої розетки. Замість цього кваліфікований електрик повинен встановити відповідну розетку.

Щоб уникнути можливих травм при пошкодженні ізоляції, підключення виробу здійснюйте ЛІШЕ через пристрій захисного відключення ПЗВ (диференційний вимикач) відповідного номіналу.

Виріб призначений для перекачування ЛІШЕ прісної, не сильно забрудненої води. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ насос для перекачування сильно забрудненої або солоної води, розчинників, агресивних, легкозаймистих і вибухових рідин, рідких харчових продуктів, фекалій.

Бережіть шланг і кабель від дії тепла, масла, від зіткнення з гострими і ріжучими предметами. Не пересувайте виріб за кабель або шланг, не перегинайте їх. Не витягуйте вилку з розетки за кабель.

При роботі виробу розташуйте трубопровід (або шланг) і мережевий кабель так, щоб вони не могли бути пошкоджені:

- дітьми і тваринами;
- при ходінні, постриженні трави, переміщенні садової техніки, копанні і інших роботах на ділянці;
- при дії тепла, сонячного світла, опадів, добрив і інших хімічних речовин.

При необхідності, приберіть їх в захисний канал. Не перевищуйте максимальної для насоса глибини занурення – підвищене навантаження (збільшений тиск водяного стовпа) при неможливості прокачування води через насос (зважуючи на натиск, більше максимальний) може привести до перегріву і пошкодження крильчатки.

Виріб призначений для роботи при ПОВНОМУ зануренні у воду. Тому регулярно перевіряйте кабель і корпус зовнішнім оглядом на відсутність видимих механічних пошкоджень ізоляції (сколи, тріщини, стирання, порізи, розшарування).

При пошкодженні корпусу або електричного кабелю зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни.

Насос охолоджується довколишньою водою. Тому не допускайте роботи виробу «насухо» (без забору води або з перекритим подаючим каналом) і не використовуйте у водоймищах або резервуарах з температурою води вище 35 °C.

Щоб уникнути виходу виробу зі строю НЕ ВМИКАЙТЕ і НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ виріб при температурах нижче 0 °C, а також не залишайте його працюючим на ніч при нагоді заморозків.

Використовуйте виріб для перекачування лише не сильно забрудненої прісної води. Інакше прийміть заходи до захисту насоса від бруду, що поступає (наприклад, встановіть водопроникний ковпак).

Регулярно очищайте корпус виробу від бруду, що накопичується.

Виріб не вимагає іншого обслуговування.

Всі інші види технічного обслуговування і ремонт повинні проводитися лише фахівцями сервісних центрів.

Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить аппарат, отключить его от сети и обратиться в специализированный сервисный центр.

Якщо Вам щось здалося ненормальним в роботі виробу, негайно припиніть його експлуатацію.

Через технічну складність виробу, критерій граничних станів не можуть бути визначені користувачем самостійно. В разі явної або передбачуваної несправності звернеться до розділу «Можливі несправності і методи їх усунення». Якщо несправності в переліку не виявилось або Ви не змогли усунути її, звернеться в спеціалізований сервісний центр. Висновок про граничний стан виробу або його частин сервісний центр видає у формі відповідного Акту.

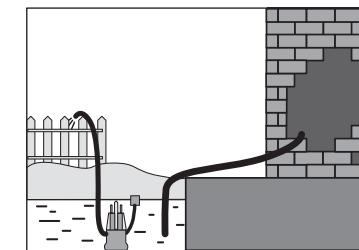
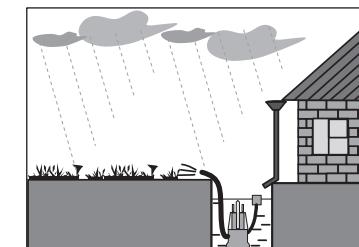
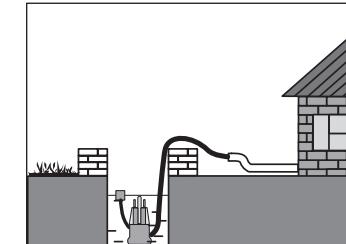
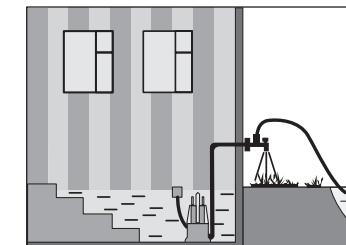
Пайдалану жөніндегі нұсқау

Құры

- 1 Қалтқы ажыратқышының сым желісі
- 2 Қалтқы ажыратқышы
- 3 Сорғыш корпусы
- 4 Трос бекітілетін саңылау
- 5 Тасымалдау үшін арналған тұтқа
- 6 Шығу штуцері
- 7 Тұрақтандыруши гайка

Сорғыш аз (35 мм аспайтын бөлшектері бар) ластанған тұцы суды сорға арналады. Үйдіста немесе сутогандарында қажетті су деңгейін қамтамассызауда; жертөлелердің жөне басқа орындардың су толуынан алып қалу; қоймалар мен құдықтардың су толуынан сақтау; сутогандарын, қоймаларды, шұнқырларды құрғатуға пайдаланылады.

Суретте сорғыштың үлгі ретінде схемасы көрсетілген.



Жұмысқа дайындық

Сорғыштың шығу штуцерінің қылтта құбырга шлангты жалғастыру арқылы су беретін каналды құраныз. Шлангты қолданған кезде сорғыштың шығатын орнына 6 штуцерді орнатыңыз. Штуцерге қажетті диаметрі бар шлангты жалғастырыңыз. Штуцерге шлангты берік жалғастыру үшін қамытты қолдануды кеңес етеміз.

Су беретін каналды орнатқанда мынаны ескерген жөн:

- сорғыштың нөтижелілігі тікелей (суды тарту биіктігі) қысымға байланысты. Сорғышты максималды қолдану кеңес етілмейді, ейткені бул – судың тартуы минималды болуын тудырады (графикке қара);
- 10 метрлік горизонтальды магистральдің жер телімінің гидравликалық кедергісі 1 метр биіктікке тең болады.

Техникалық сипаттамасы

СОРҒЫШТЫҚ МОДЕЛІ	GSP-150-6	GSP-225-8
Ток көз кернеуі, В	230	230
Ток жиілігі, Гц	50	50
Атаулы тұтыну құаттылық, Вт	400	750
Нәтижелілік, л/ч	8000	13500
Максималды қысым, м	6	8
Максималды бату терендігі, м	6	8
Сүзгілекенің бөлшектердің максималды мөлшері, мм	35	35
Судың максималды температурасы, °C	35	35
Термосақтандырыш	бар	бар
Байланыстыратын штуцердің диаметрі	1", 1 1/4"	1", 1 1/4"
Дыбыс қысымының деңгейі (k=3 дБ), дБ	—	—
Дыбыс құаттының деңгейі (k=3 дБ), дБ	—	—
Орташа квадратты діріл тәзедеткіш (k=1,5 м/с ²), м/с ²	—	—
МСТ бойынша қауіпсіздік класы 12.2.007-0-75	I	I
Желілік сым желінің ұзындығы, м	10	10
Салмағы, кг	4,7	6,35
Қызмет көрсету мерзімі, жыл	5	5
ЖИҮНТЫҚТАУ	GSP-150-6	GSP-225-8
Батқан сорғыш	1 дана	1 дана
Штуцер-жалғастырыш тетік	1 дана	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 нұсқа	1 нұсқа
Қауіпсіздік бойынша нұсқаулық	1 нұсқа	1 нұсқа

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Тасымалдау кезінде құралдың және бүйімдар жиынтығының зақымданбағандығына көз жеткізуіңіз.

Керівництво по безпеці

Перед початком роботи огляньте і візуально перевірте виріб і мережевий кабель на відсутність видимих механічних пошкоджень.

При пошкодженні корпусу або електричного кабеля **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** виріб, але зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати виріб у водомищах (ставках, басейнах), в яких знаходяться або можуть знаходитися люди, а також **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** людям знаходитися у водомищі з працюючим насосом. Порушення ізоляції виробу приведе до попадання людей, що знаходяться у водомищі, під небезпечно високу напругу.

Не торкайтесь до працюючих, рухомих (у тому числі під кохухами, кришками) частин виробу. Не проводіть очищення корпусу і будь-які інші роботи, не відключивши заземлення вирібів від мережі.

По електробезпеці виріб відповідає I класу захисту від поразки електричним струмом, тобто має бути заземлений (для цього у вилці передбачені заземлюючі контакти). Забороняється переробляти вилку, якщо вона не підходить до Вашої розетки. Замість цього кваліфікований електрик повинен встановити відповідну розетку.

Умови транспортування, зберігання і утилізації

Зберігайте виріб в надійному, сухому і недоступному для дітей місці.

Зберігання і транспортування виробу здійснюйте в коробках або кейсах.

Виріб, що відслужив термін служби, додаткове приладдя і упаковку слідує екологічно чисто утилізувати.

Гарантійні забов'язання

1. Гарантійні забов'язання поширюються лише на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і обумовлені виробничими і конструктивними чинниками.

2. Термін служби даного виробу складає 5 років.

3. Несправні вузли виробу протягом гарантійного терміну ремонтуються або замінюються новими. Рішення про доцільність їх заміни або

ремонту залишається за авторизованим сервісним центром. Заміновані деталі переходят у власність служби сервісу.

4. Термін гарантії складає 24 місяців з дня продажу, лише на умовах безумовно побутового використання виробу.

5. Гарантія не поширюється:

a) На несправності виробу, виниклі в результаті недотримання користувачем вимог керівництва по експлуатації.

b) Якщо виріб, приладдя і витратні матеріали використовувалися не за призначенням.

b) На механічні пошкодження (тріщини, сколи і т. д.) і пошкодження, викликані дією агресивних середовищ, високої вологості і високих температур, попаданням чужорідних предметів у вентиляційні отвори виробу, а також пошкодження, що настали унаслідок неправильного зберігання і корозії металевих частин.

g) На виробі з несправностями, що виникли унаслідок перевантаження інструменту, що викликає вихід зі строю електродвигуна або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться окрім інших: поява коловорів мінливості, одночасний вихід зі строю ротора і статора, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання дротів електродвигуна під дією високої температури.

d) При використанні виробу в умовах високої інтенсивності робіт і надважких навантажень.

e) В разі використання приладдя і витратних матеріалів, не рекомендованих або не схвалених виробником.

j) На приладдя, запчастини і витратні матеріали, що вийшли зі строю унаслідок нормального зносу, такі як: привідні ремені, вугільні щітки, акумуляторні батареї, ножі, пили, пильні диски, абразиви, свердла, бура, волосинь для триммера і тому подібне

z) На виробі, що піддавався розтину, ремонту або модифікації поза авторизованим сервісним центром.

и) При сильному зовнішньому і внутрішньому забрудненні виробу.

к) На профілактичне і технічне обслуговування інструменту, наприклад: мастило, промивання.

л) На несправності виробу, що виникли унаслідок подій непереборної сили.

Можливі несправності і методи їх усунення

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	ДІЇ З УСУНЕННЯ
Насос не вмикався	Немає напруги в мережі	Перевірте напругу в мережі
	Рівень підняття встановленого максимуму	Діждіться вмикання насоса
	Спрацював термовимикач	Діждіться охоподження насоса
	Несправний електричний компонент, пошкоджений кабель	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	Замерзання води в насосі	Створіть умови для розморожування
Насос не працює на повнотужність (визначається по напору води)	Низька напруга в мережі	Перевірте напругу в мережі
	Засмічення каналу подачі	Очистіть канал
	Нешільність в з'єднаннях	Відновіть ущільнення
	Згоріла обмотка або обрив в обмотці	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	Затруднення обертання ротора із-за бруду, що накопичився	Очистіть нутрощі виробу або зверніться в сервісний центр для ремонту
	Пошкодження крильчатки насоса	Зверніться в сервісний центр для ремонту
Насос працює, але подачі води немає	Перекритий кран на виході	Відкрийте кран
	Передавлений подаючий канал	Усуňьте передавлення
	Насос встановлений глибоко, занадто високо точка або багато точок розпору води – не вистачає натиску	Змініть глибину установки насоса, висоту точки водорозпору, закріпіть інші крани
	Нешільність в з'єднаннях	Відновіть ущільнення
	Пошкодження крильчатки насоса	Зверніться в сервісний центр для ремонту
Насос самочинно вимкнувся	Спрацював термовимикач	Діждіться охоподження насоса

Күрметті сатып алушы!

Сіз GRINDA сауда белгісі бар кең ауқымда сапа үдерісін өткен құралды сатып алғандығыныңға алғысымызды білдіреміз. Біз Сізге өте жақсы күйде осы құрал жету үшін қолымыздан келгенниң бәрін істедік.

Электр құралдың жұмыс істеу мерзімі тек Сізге төуелді. Өзініздің GRINDA құралыныңды негұрлым ұқыпты пайдалансанызы, соғұрлым ол сенімді жұмыс атқарады. Алайда, егер Сіз біздің құралмен байланысты мәселелер туса немесе Сізге біздің көмегіміз немесе кеңесіміз қажет болса, онда еш күмәнсіз біздің қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Алғаш рет құралды қосар алдында бұл пайдалану жөніндегі нұсқауды мұқият оқыңыз, соның ішінде бөлімді «Қауіпсіздік туралы нұсқаулыққа» және Қосымшаға «Қауіпсіздік жөніндегі ортақ нұсқаулыққа» назар аударыңыз. Осылайша Сіз құралды дұрыс пайдаланасыз да, және қауіпкәтердің алдын аласыз.

Сіздің аспабыңыз қызмет көрсеткенге дейін Нұсқаулықты сақтаңыз:

- құралды сатып алғанда сынамалық қосу арқылы оның іске жарамдыштығын тексеруді талап етіңіз, сонымен қатар ақпараттарға сөйкес жиынтықтың аталған Нұсқаулықта толық екендігіне көз жеткізіңіз.
- кепілдік талоны дұрыс ресімделгендігіне және сату уақыты, дүкен мәрі және сатушы қолының, құралдың сериялық номірі барына көз жеткізіңіз.

Құрал талаптарға сөйкес келеді:

MCT P MЭK 60335-2-41-2009, MCT P 51317.3.2-2006 (6, 7 бөлімдер), MCT P 51317.3.3-2008, MCT P 51318.14.1-2006 (4 бөлім), MCT P 51318.14.2-2006 (5, 7 бөлімдер)

Тағайындалуы және қолдану аймағы

Сорғыш станциясы сумен қамтамассыздау жүйесін тұрақты таза сумен, көгалды және баубақшаны сауруға, сонымен қатар, ыдыстар немесе су қоймалардан су соруға арналады. Сорғыш станция құрылымасы (толық автоматталған, сирек іске қосу, қысымдағы су қоры) оны үнемді, қолданыста жоқ өрдайым қысымдағы су көз болып табылады. Қала сыртында қолданылатын әмбебап сорғыш ретінде су тартады және сумен қамтамассыздайды, тиімді болып табылады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫ!

Құрал ТОЛЫҚ батырулы түрде істеуге арналған. Желілік сым желінің алшақ болуын қадағалаңыз, байланыстардың зақымдануының алдын алыңыз.

Тоқ көзі желісіне сорғышты тек қана жерме розеткалар көмегімен іске қосу – бұл тоқ көзінен соққы алмау үшін қажет.

Сорғышты «құргақ» (су алмайынша) жұмыс бағысында істеу және су жіберілмейтін канал бойынша пайдалануға болмайды.

Су қоймаларында (тоғандарда, өуіттерде) сорғышты адам бар кезде пайдалануға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**, немесе жұмыс сорғышының маңында адамдар болмауы тиіс.

Сорғышты өте лас және/немесе тұзды суды, сонымен қатар, судан басқа сұйықтықтарды: улы, отқа қауіпті, агресивті, жарылғыш (мысалы, нитро ерітінділерін, мұнайды, бензинді, керосинді) сұйық тағамдық өнімдерді, нысапты сору үшін қолданылмайды. Жиналуда сұйықтық температурасы 35 °C – тан аспау қажет.